



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
WIELKOPOLSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Oznaczenie sprawy: WKEG.3410-02/09

Kalisz, dnia 08 grudnia 2009 roku

## INFORMACJA O WNIESIENIU PROTESTU

dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: **„Dostawę pięciu sztuk autobusów jednoczłonowych, niskopodłogowych na potrzeby komunikacji miejskiej w Kaliszu w ramach projektu: Rozwój i poprawa jakości transportu publicznego w Kaliszu”.**

Na podstawie art. 181 ust. 3 ustawy - Prawo zamówień publicznych (zwanej dalej „ustawą”) w imieniu Miasta Kalisz (Zamawiającego) informuję, że w przedmiotowym postępowaniu w dniu 07 grudnia 2009 roku został wniesiony protest, którego kopia stanowi załącznik do niniejszego pisma.

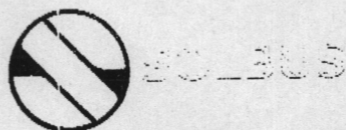
W związku z powyższym wzywam wykonawców, którzy mają interes prawny w tym, aby protest został rozstrzygnięty na korzyść Protestującego lub Zamawiającego, aby do upływu terminu, o którym mowa w art. 181 ust. 4 ustawy przystąpili do postępowania toczącego się w wyniku wniesienia ww. protestu.

z up. Prezydenta Miasta Kalisza

/-----/

*Daniel Sztandera*

WICEPREZYDENT MIASTA KALISZA



Solec Kujawski, dn. 4.12.2009 r.

WKEG. 3410-02/09

**Zamawiający: Miasto Kalisz**ul. Główny Rynek 20  
62-800 Kalisz**adres dla korespondencji:**Wydział Komunikacji i Ewidencji  
Działalności Gospodarczej  
Urzędu Miejskiego w Kaliszu  
ul. Kościuszki 1A, 62-800 Kalisz  
www: [www.kalisz.pl](http://www.kalisz.pl) lub [www.bip.kalisz.pl](http://www.bip.kalisz.pl)  
tel. 062 50 49 788, faks 062 50 49 745Wykonawca: **Fabryka Autobusów Solbus Sp. z o.o.**(Protestujący) ul. Powstańców 7  
86-050 Solec Kujawski  
tel. 52 / 387 95 30  
faks 52 / 387 95 53Reprezentowana przez: **Prezesa Antoniego Śliżaka**  
(aktualny odpis z KRS w załączeniu)

Adres dla doręczeń: j.w.

2009/S 219-315022

**Dotyczy postępowania:** o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę pięciu sztuk autobusów jednoczłonowych, niskopodłogowych na potrzeby komunikacji miejskiej w Kaliszu w ramach projektu: Rozwój i poprawa jakości transportu publicznego w Kaliszu.

**Protest Wykonawcy**

Fabryka Autobusów Solbus Sp. z o.o. z siedzibą w Solcu Kujawskim zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym pod nr 0000099214, działając na podstawie art. 179 ust. 1 i art. 180 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych



(zwana dalej „p.z.p.”), składa nin. protest na czynności podjęte przez Zamawiającego – Miasto Kalisz w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest dostawa pięciu sztuk autobusów jednoczłonowych, niskopodłogowych na potrzeby komunikacji miejskiej w Kaliszu.

Wykonawca niniejszym kwestionuje następujące czynności Zamawiającego:

udzielenie przez Zamawiającego pismem z dnia 26.11.2009 r. (ogłoszone w tym samym dniu) wyjaśnień treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ), polegające na wskazaniu, iż cyt. „Zamawiający nie wyraża zgody na zaoferowanie autobusów z silnikiem o pojemności 8,849 dm<sup>3</sup> spełniającym wymagania normy Euro 5.”

- z naruszeniem art. 7 ust. 1, art. 38 ust. 1 i art. 39 w związku z art. 29 ust. 1 i ust. 2 p.z.p.,

**oraz wnosi o:**

zmianę kwestionowanej treści wyjaśnień Zamawiającego dotyczących dopuszczalnej pojemności silnika, poprzez wyrażenie zgody na zaoferowanie autobusów z silnikiem o pojemności 8,849 dm<sup>3</sup>, spełniającym pozostałe wymagania SIWZ.

### Uzasadnienie

Na wstępie, Wykonawca oświadcza, iż posiada interes prawny w złożeniu niniejszego protestu, gdyż treść wyjaśnień udzielonych przez Zamawiającego pismem z dnia 26.11.2009 r. będącym odpowiedzią na zapytanie Wykonawcy z dnia 28.09.2009 r. uniemożliwia Wykonawcy złożenie oferty w wyniku „sztywnego” określenia pojemności silnika-w przedziale 9÷10 dm<sup>3</sup>. Tymczasem, pojemność silnika w autobusie marki Solbus jest niższa od wymaganego minimum tylko o 0,151 dm<sup>3</sup>. Jednocześnie, silnik ten spełnia wszystkie pozostałe oczekiwania Zamawiającego, a różnica o 0,151 dm<sup>3</sup> nie ma dla Zamawiającego żadnego znaczenia (negatywnego) tak technicznego, jak i ekonomicznego.



SOLBUS

3

Poniższa tabela przedstawia porównanie silników DAF PR i Cummins ISL8.9E5.

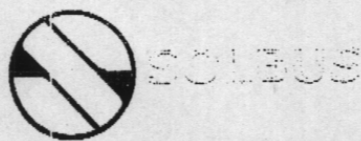
Producent	Silnik	
	DAF	Cummins
Typ	PR ***	ISL8.9E5 ****
Pojemność [dm <sup>3</sup> ]	9,186	8,849
Ilość cylindrów	6	6
Moc maksymalna [kW]	od 183 do 265	od 202 do 287
Obroty mocy maksymalnej [1/min]	2200	2100
Moment maksymalny [Nm]	od 1050 do 1450	od 1039 do 1684
Obroty momentu maksymalnego [1/min]	1200-1700	1100-1700

Przedmiotem nin. przetargu jest dostawa na rzecz Zamawiającego pięciu sztuk autobusów jednoczłonowych, niskopodłogowych na potrzeby komunikacji miejskiej. Warunki techniczne, jakie Zamawiający określił w SIWZ (OPIS TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNY), zgodnie z którymi, cyt. „Pojemność silnika: 9-10 dm<sup>3</sup>,” (7.1.3. Silnik) prowadzą do istotnego naruszenia zasady konkurencyjności postępowania (art. 7 ust 1 p.z.p.). Jedynie trzech wykonawców: Scania, Solaris i Volvo posiada autobusy z silnikami o pojemności 9÷10 dm<sup>3</sup>. Jednocześnie w wymaganiach podstawowych (pkt 1.6 OPISU TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNEGO) Zamawiający zawarł wymóg, zgodnie z którym, cyt. „Konstrukcja pojazdu i zastosowany zespół napędowy powinny ograniczyć zużycie oleju napędowego.”. Natomiast preferowane przez Zamawiającego silniki o pojemności 9÷10 dm<sup>3</sup> charakteryzują się wyższym eksploatacyjnym zużyciem paliwa, a więc są droższe w eksploatacji.

Powyższe, wzajemnie sprzeczne oczekiwania Zamawiającego skutkowałą wątpliwościami Wykonawcy, których wyrazem było zapytanie z dnia 28.09.2009 r. dotyczące możliwości dopuszczenia do udziału w postępowaniu silnika o pojemności 8,849 dm<sup>3</sup> spełniającego wszystkie pozostałe wymagania SIWZ. Odpowiedź Zamawiającego z dnia 26.11.2009 r. nie pozwoliła na ich wyjaśnienie. Co więcej, Zamawiający faktycznie nie odpowiedział na wątpliwość Wykonawcy, gdyż ten prosił o wyjaśnienie SIWZ w odniesieniu do silników, które spełniają wszystkie pozostałe (poza pojemnością) wymagania specyfikacji, a Zamawiający udzielił wyjaśnień w odniesieniu do silników, które spełniają wymagania normy Euro5 (z naruszeniem art. 38 p.z.p.).

Ponadto, wątpliwość Wykonawcy wynikała z braku pewności co do zastosowania przez Zamawiającego w SIWZ zaokrąglonych parametrów (minimalnych i maksymalnych) w odniesieniu do pojemności skokowej silników dopuszczonych do udziału w postępowaniu





(poprzez zaokrąglenie do pełnych litrów pojemności). Zaokrąglenie takie jest powszechne na rynku np. silnik o faktycznej pojemności skokowej 1,897 l jest określany jako silnik o pojemności 1,9 l itp. Zaokrąglenie takie jest szczególnie często stosowane w przypadku silników o dużych pojemnościach (samochody ciężarowe i autobusy), w tym również przez samych producentów. Potwierdza to min. tabela określająca parametry silników DAF i Cummins.

Silnik Cummins ISL8.9E5 w ofercie handlowej ma określoną pojemność na poziomie 8,9 l, natomiast rzeczywista pojemność tego silnika określona w homologacji wynosi 8,849 l.

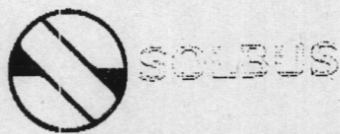
Silnik DAF PR w ofercie handlowej ma określoną pojemność na poziomie 9,2 l, natomiast rzeczywista pojemność tego silnika określona w homologacji wynosi 9,186 l.

Także akty normatywne, w tym określające np. zasady ustalania taryf celnych w oparciu o pojemność silnika, bądź zasady zwrotu zryczałtowanych kosztów podróży służbowych, dokonują podziału silników wg wielkości pojemności skokowej, która jest zaokrąglana do pełnych wartości.

W ocenie Wykonawcy, z uwagi na konieczność zachowania niedyskryminujących warunków udziału w postępowaniu i konieczność promowania uczciwej konkurencji, a także uwzględniając interes Zamawiającego, dla którego niewielkie (+/- 0,5 dm<sup>3</sup>) różnice w pojemności silnika nie mają żadnego znaczenia tak od strony ekonomicznej, jak i eksploatacyjnej (przy spełnieniu pozostałych warunków technicznych) należałoby dokonać wykładni zapisu SIWZ w części OPIS TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNY (pkt 7.1.3 Silnik) w taki sposób, aby uwzględnił on możliwość dopuszczenia do udziału w postępowaniu silników o pojemności niższej niż 9 dm<sup>3</sup> (od 8,5 do 9,0 dm<sup>3</sup>). W przeciwnym razie, komentowany zapis SIWZ może prowadzić do bezpodstawnego preferowania ofert jedynie trzech producentów tj. Scania, Volvo, Solaris, których silniki mieszczą się w przedziale 9-10 dm<sup>3</sup>, a tym samym, do naruszenia art. 39 p.z.p., którego celem jest zapewnienie udziału w przetargu jak największej liczby oferentów, aby uzyskać jak najkorzystniejszy dla Zamawiającego wynik.

Odpowiadając na wątpliwość Wykonawcy, Zamawiający nie rozstrzygnął jej w żadnym stopniu. W szczególności, nie wyjaśnił sprzeczności pomiędzy zapisem pkt 1.6 i pkt 7.1.3 OPISU TECHNICZNO-EKSPLOATACYJNEGO.

Zamawiający jednocześnie oczekuje dostawy nowoczesnego taboru niskopodłogowego na całej powierzchni autobusu i mniejszego spalania paliwa, a z drugiej strony, wydaje się nie uwzględniać faktu, że nowoczesne autobusy niskopodłogowe posiadają niższą masę własną, co nie wymaga zastosowania w ich przypadku silników o pojemności w przedziale 9-10 dm<sup>3</sup>. Świadczy to niewątpliwie o konieczności doprecyzowania SIWZ w sposób przesądzający, czy Zamawiający oczekuje dostawy autobusów nowoczesnych, spełniających aktualne wymagania techniczne i użytkowe (w tym co do wielkości spalania – niższe w przypadku nowoczesnych silników o pojemności mniejszej niż 9 dm<sup>3</sup>), czy chodzi mu raczej o rozwiązania starsze (co dotyczy jednostek napędowych) o większej pojemności i mniejszej sprawności.



W celu rozstrzygnięcia powyższej wątpliwości, należy oczekiwać od Zamawiającego, że wyjaśni on, czy ograniczenie pojemności silnika do przedziału  $9+10 \text{ dm}^3$  jest „sztywne”, czy też dopuszcza możliwość nieznacznych odstępstw (jakich) poprzez możliwość zaokrąglenia pojemności skokowej do  $9 \text{ dm}^3$ , o ile silnik taki będzie odpowiadał wszystkim pozostałym warunkom, a w szczególności będzie zapewniał niższe spalanie niż porównywalne silniki o pojemności przekraczającej  $9 \text{ dm}^3$ .

Powyższe świadczy o naruszeniu przez Zamawiającego art. 7 ust. 1, art. 38 ust. 1 i art. 39 w związku z art. 29 ust. 1 i ust. 2 p.z.p., gdyż Zamawiający nie wyjaśnił postanowień SIWZ w sposób, który wyeliminowałby wątpliwości co do anty-konkurencyjnego charakteru wymogu dotyczącego pojemności silnika, co na chwilę obecną uniemożliwia Wykonawcy złożenie oferty, prowadząc do nieuzasadnionego ograniczenia postępowania do trzech producentów.

Tym samym, wnoszę jak na wstępie.

Prezes Zarządu

(Prezes Zarządu – Antoni Śliżak)

FABRYKA AUTOBUSÓW  
"SOLBUS" Sp. z o.o.  
ul. Powstańców 7, 86-050 Sołec Kujawski  
KRS 0000099214, REGON 092472948  
NIP 554-22-96-809 (4)

Załączniki: 1. aktualny odpis z KRS;

Fabryka Autobusów „SOLBUS” Sp. z o.o.  
86-050 Sołec Kujawski, ul. Powstańców 7  
Wysokość kapitału zakładowego: 2.800.000 PLN  
KRS 0000099214, REGON 092472948

tel.: +48 52 387 95 30  
fax: +48 52 387 95 53  
serwis: +48 52 387 95 34  
solbus@solbus.com.pl